N°. 1851. VRIJDAG den 11. April. N°. 44.

UTRECHTSCHE PROVINCIALE EN STADS-COURANT
ALGEMEEN ADVERTENTIEBLAD.

KENNISGEVING.

DE COMMISSARIS DES KONINGS in de Provincie UTRECHT

Brengt door deze ter kennis van de daarbij belanghebbenden, dat ter zake vernieuwen van de *brug* aan de *Catharijne singel* te *Utrecht*, de passage zal worden verlegd, en van den 22. April eerstkomende tot en met den 2 Mei daaraanvolgende zal plaats hebben van af de *Kiesteeg*, langs de *Oostzijde* van het *Vreeburg*, door de *Elisabethstraat*, *Mariestraat*, de *Marieplaats*, over de *nieuwe brug* aan de *Rijnkade*, en eindelijk langs den *stads-buitensingel*, naar de *Amsterdamsche*, *Leidsche* en *Gorinchemsche* straatwegen; terwijl, gedurende de opgenoemde dagen, de *brug* aan de *Rijnkade* voor de passage van rijtuigen en voetgangers zal zijn opengesteld *zonder invordering van bruggegeld*; — verder, dat van den 2 Mei e. k. tot op een nader te bepalen tijdstip de *hoofdroute* genomen zal moeten worden van af het *Vreeburg*, door de *Korte Koestraat* naar de voor die straat gelegde *noodbrug*, en van daar, langs den *stads-buitensingel*, naar de genoemde straatwegen.

Utrecht den 9. April 1851.

De Commissaris des Konings voornoemd,
S. VAN HEEMSTRA.

PUBLICATIE.

Burgemeester en Wethouderen der stad Utrecht,

Gelezen eene missive van de Plaatselijke Kommissie van Geneeskundig Toevoorzigt te Utrecht, houdende, dat de Kinderziekte of pokken in onderscheidene plaatsen in deze gemeente is uitgebroken;

Gehoord de voordragt, deswege door de evengemelde Kommissie gedaan;

Hebben verstaan tot stuiting van deze ziekte, te bepalen, het geen volgt:

1. Het hoofd van elk huisgezin, waar zich de ziekte openbaart, zal verpligt zijn hiervan binnen 24 uren, na het vertoonen der eerste verschijnselen, aangifte te doen, ter secretarie dezer stad, tusschen des morgens *tien* en des middags *twee ure*, alwaar ook door zoodanig hoofd des huisgezins, bij overlijden van den zieke, hiervan behoort te worden kennis gegeven, boven en behalve de opgave, welken aan den Burgelijken Stand moet geschieden.

2. Elk Geneesheer zal gehouden zijn, wekelijks staten van den gang, loop en doodelijkheid der ziekte in te leveren bij den President der voorz. Kommissie, die, ten einde de Geneesheeren de moeite te verligten, elke tweeden dag der week geneigd is deze verslagen door den Bode der Kommissie aan hunne huizen te doen ophalen. Bij deze opgave zal het getal der zieken en hun geslacht, mitsgaders hun ouderdom en of zij vroeger al dan niet gevaccineerd zijn, moeten vermeld worden.

3. Het schoolgaan van kinderen uit huizen, waarin de kinderziekte heerscht, wordt, ingevolge de wet, verboden, en geene kinderen uit zulke huizen zullen worden toegelaten, tenzij uit een schriftelijk bewijs van eenen Med. Doctor blijke, dat de besmetting geheel heeft opgehouden, welk bewijs aan den Schoolhouder of Schoolhouderes moet worden vertoond en door deze bewaard.

4. Tot de scholen worden door de wet ook gerekend de bewaarscholen, kinder-, naai-, brei- en bewaarschooltjes, waar eene vereeniging van meerdere kinderen tot eenig doel der opvoeding plaats heeft.

5. De Ouders en Schoolhouders zijn voor de uitvoering van deze bepaling aansprakelijk.

6. Het hoofd des huisgezins, bij het welk de kinderziekte zich geopenbaard heeft, zal verpligt zijn voor een der ramen van het huis, of wel op de huisdeur, zigtbaar en zoodanig dat het niet kan worden uitgewischt, te stellen of te doen stellen het woord: KINDERZIEKTE.

Deze verpligting strekt zich mede uit tot huisgezinnen, waarin *gewijzigde* kinderziekte voorkomt.

7. De Guytonsche Chlorine Berookingen zullen, ter zuivering van de besmette lokalen, ingevolge de voorschriften der wet, moeten aangewend worden; bij onvermogenden, zal zulks ten koste der Stad worden verrigt.

8. Het lijk van eenen aan de kinderziekte gestorvene, zal in dezelfde kleederen gekist en ten spoedigste, uiterlijk binnen driemaal vier en twintig uren, na de dood, moeten ter aarde besteld worden, of zoo veel vroeger als de geneesheer zulks noodig zal oordeelen.

9. Een ieder, wien dit moge aangaan, zij ten ernstigste gewaarschuwd en aangemaand, zich naar de vorenstaande bepalingen te gedragen, ten einde zich te wachten voor de onaangename gevolgen, welke de niet naleving derzelve hem zoude kunnen berokkenen.

10. De Plaatselijke Geneeskundige Kommissie en de Directie van Politie, zullen, zoo veel mogelijk, de uitvoering van de vorenstaande bepalingen verzekeren.

Wordende wijders de belanghebbende Ingezetenen herinnerd aan de kennisgeving van den 7 Maart jl. dat in het lokaal genaamd *het Yzeren hek* op de Breedstraat, wekelijks, Dingsdags, des namiddags van 5—6 ure, de gelegenheid is geopend, om de *niet*-gevaccineerde Kinderen, de koepokken gratis te doen inënten.

Gedaan en gepubliceerd te Utrecht, den 3. April 1851.

Burgemeester en Wethouderen voornoemd,
J. HINLOPEN, Weth.
Ter ordonnantie van dezelven,
I. A. A. RAM.

NATIONALE MILITIE.

KENNISGEVING.

Burgemeester en Wethouderen der stad Utrecht,

Gelet op art. 95, 130 en 131 der wet op de Nationale Militie van den 8 Januarij 1817, (Staatsblad No. 1).

Brengen bij deze ter kennis der belanghebbenden, dat de *derde zitting van den Militieraad* zal plaats hebben op Dingsdag den 15 dezer maand, des voormiddags te tien ure, in eene der Zalen van het Stadhuis, in te gaan op het Oudkerkhof, strekkende deze zitting tot de beoordeeling en goedkeuring der plaatsvervangers en tot regeling van hetgeen betrekking heeft tot de nommerverwisseling; en worden mitsdien bij deze alle zoodanige personen, welke in de eerste en tweede zitting van den Militieraad in dit jaar voor de dienst zijn gedesigneerd, en verlangen mogten, eenen plaatsvervanger te stellen, of het getrokken nommer te verwisselen, opgeroepen, om zich op den bepaalden tijd en plaats te vervoegen, met hunne plaatsvervangers of nommerverwisselaars, mitsgaders voorzien van derzelver bewijsstukken, tot het opmaken van welke, te rekenen van heden, tot en met den 12 der gemelde maand, zal worden gevaceerd aan het Militair Bureau ten Stadhuize, dagelijks van des morgens *tien* tot des namiddags te *één* ure, (de invallende Zon- en Kerkelijke Feestdagen uitgezonderd.

Burgemeester en Wethouderen voornoemd hebben wijders gemeend, naar aanleiding eener betrekkelijke aanschrijving van Z. E. den Minister van Binnenlandsche Zaken, de belanghebbenden, zoowel als hunne ouders of voogden met allen nadruk te moeten vermanen, om, indien zij in staat en genegen mogten zijn van het regt tot remplacement, volgens de wet toegekend, gebruik te maken, zich alsdan te doen vervangen ten tijde dat in deze bedoelde derde zitting van den Militieraad gehouden wordt, en het met betrekking tot deze aangelegenheid geenszins te laten aankomen op den gunstigen uitslag, die de, hiertoe, *na de inlijving*, in te dienen verzoeken zouden kunnen hebben, vermits aan de zoodanigen, die niet op den tijd en de wijze, als bij de wet is voorgeschreven, aan den Militieraad eenen plaatsvervanger hebben aangeboden, de vergunning om zich, naar aanleiding van art. 129 der wet, als nog te doen vervangen, voor het vervolg niet meer zal worden verleend, dan alleen in die gevallen, dat daarvoor zeer gegronde en dringende redenen aanwezig zijn, en dan nog onder de uitdrukkelijke voorwaarde, dat de geremplaceerde, ingeval de plaatsvervanger, vóór het verstrijken van den [illegible]tijd, om de eene of andere reden uit de [illegible] worden verwijderd, gehouden zal zijn, al de [illegible] te voldoen, welke hij bij het korps mogt nalaten, en zulks, ten einde tegen te gaan de verregaande misbruiken die daarvan ten nadeele, zoo van het leger, als ten nadeele van de schatkist, zijn gemaakt.

Gedaan te Utrecht, den 1. April 1851.

Burgemeester en Wethouderen voornoemd,
J. HINLOPEN, Weth.
Ter ordonnantie van dezelve,
I. A. A. RAM.

ITALIE.

ROME 31 Maart.

Het 2e batt. jagers te voet is heden morgen naar Civita Vecchia vertrokken, om van daar naar Afrika ingescheept te worden.

— De generaal-vicaris de kardinaal *Patrizi* heeft den 29. Maart, namens den Paus, eene oproeping aan de Romeinsche burgers gedaan, hen aanmanende, rijke bijdragen te doen voor de bouwing van eene R. K. kerk voor de Italianen te Londen, waarvoor zij een aflaat van zonde zullen ontvangen. De kardinaal begint deze oproeping aldus: „De zending in Engeland trekt heden ten dage de opmerkzaamheid van elken vromen katholiek, maar inzonderheid van de inwoners van Rome tot zich. De talrijke bekeeringen, welke in dat rijk plaats hebben, en de schoone neiging en het streven naar het ware geloof, welke men bij vele andere Engelschen waarneemt, moet de harten aller geloovigen met groote vreugde vervullen. Alleen het gebrek aan kerken, vooral in Londen, is eene sterke hindernis, niet alleen voor de verbreiding, maar ook voor het behoud van het R. K. geloof in die hoofdstad."

De Paus heeft aan ieder, die daartoe eene bijdrage geeft, een aflaat of vergiffenis van zonde voor 100 dagen verleend.

— De *Risorgimento* deelt uit Napels het volgende mede: „Den 11 Maart zijn de veroordeelden in de zaak der eenheid van Italië van Nisita naar de vesting Pescara vervoerd, eene zeer ongezonde en 200 mijlen van Napels gelegen plaats. De ongelukkigen zijn genoodzaakt geworden, dezen weg, met ketens aan handen en voeten, te voet af te leggen. Des nachts sliepen zij in de gevangenissen. Eenige familie betrekkingen, die hen geleiden wilden, zijn in Tessa gevangen genomen, en naar Napels terug gevoerd."

DUITSCHLAND.

WEENEN 5 April.

Z. M. de Keizer is van Triëst gisteren alhier terug gekomen. Men zegt, dat de [illegible] van Pruissen, welk Kabinet den ouden Bondsdag te Frankfort terug wenscht, den terugkeer van den Keizer vertraagd heeft. Z. M. is zoo tevreden geweest over zijne ontvangst te Venetië, dat hij 20,000 lires aan de behoeftigen dier stad heeft geschonken. Gisteren avond heeft de Keizer den Schouwburg alhier bezocht, en is er met gejuich ontvangen.

— Eenige Boheemsche edelen, tot den hoogen stand behoorende, en zich thans alhier ophoudende, zullen zich bij den Keizer vragen, om een verzoekschrift over te geven, ten einde eene amnestie voor de veroordeelde studenten van Praag te vragen.

5 pCt. $96\frac{1}{2}$; $2\frac{1}{2}$ pCt. $84\frac{7}{8}$; bank. 1272.

WEENEN 7 April.

Het antwoord van onzen president-minister prins *Schwarzenberg* op de laatste nota van Pruissen is naar Berlijn verzonden. Het is het resultaat der onderhandelingen tusschen Oostenrijk en Pruissen, ten ... tot den Bond terug... presidium, welke nog ... door art. 5 der Bonds... aan Oostenrijk toe... vereffend.

— 5 pCt. 96½; 4½ pCt. 84⅞; bank. 1272.

MUNCHEN 5 April.

Onze landdag ... blijven om over ... dan in den volgenden ... worden opgeroepen. In dien tusschentijd zullen de ontwerpen van wetboeken in de commissien worden behandeld.

In het koninklijk slot hoopen de diefstallen zich sedert den laatsten tijd in diermate op, dat de koning, voor zijn vertrek naar Rome, een eigen hof-politie-officiant in den persoon van zijn gendarmerie-veldwebel *Schwarz* benoemd heeft.

HAMBURG 9 April.

Gisteren namiddag is het transportschip Hamburg, kapt. *Hinrichsen*, met de eerste soldaten-zending, sterk 250 man, voor Brazilië, in zee gegaan. De bestemming is Rio-de-Janeiro. Het transportschip Danzig zal spoedig volgen. Er zijn voor die zendingen reeds 1200 uniformen afgeleverd, doch voor het geheele Braziliaansche leger zijn er 24000 besteld. Het laken wordt door een Hamburgerhandelhuis uit eene Pruissische fabriek geleverd.

ENGELAND.

LONDEN 8 April.

Het Huis der Gemeenten heeft heden met 278 tegen 230 stemmen het voorstel van den kanselier der Schatkist aangenomen betreffende de *income-tax*. Ook heeft men het amendement van den heer *Herries* goedgekeurd, strekkende, om die belasting tot op ²/₃ te verminderen.

Later heeft lord *Russell* den leden bekend gemaakt, dat hij een voorstel doen zou, om de zitting op den 15. te verdagen tot na Paschen.

— Het Spaansche Congres is den 3. dezer de beraadslagingen over de regeling der Spaansche schuld begonnen. De heer *Bermudez de Castro* heeft met eene hevige rede het voorstel bestreden: hij merkte hoofdzakelijk aan, dat de regeling onmogelijk was, aangezien de inkomsten de gewone noodzakelijke uitgaven reeds niet konden bestrijken. De heer *Bertram de Lis* beantwoordde den spreker, en was hiermede nog bezig bij het vertrek der post. Deze eerste behandeling is minder over het voorstel zelve, dan wel over dat van den heer *Millon Alonzo*, inhoudende, dat de behandeling van het budget die van de regeling der schuld mogt voorafgaan. Men meent, dat dit zal verworpen worden, en dat de regeling dus zal blijven voorgaan.

Een later berigt uit Madrid van den 7. dezer doet zien, dat de Cortes dien dag ontbonden zijn. De nieuwe verkiezingen van leden zullen binnen 3 maanden plaats hebben.

— De berigten van de Kaapstad loopen tot den 10. Feb. en zijn gunstiger dan de vorigen. De kolonel *Mackinnon* was met 2200 man, waarvan 1400 Hottentotten, van King-Williamstown getrokken en had de forten Cox en White ontzet en van levensmiddelen voorzien. De Kaffers waren op de vlugt gedreven.

— Consols 96¾ à ⅞. Sp. 5 pCt. 20¾; 21. Holl. 2½ ... 58; 4 pCt. 89½; 90. Rusl. 4½ ... 5 pCt. 111 à 112. Mex. 33⅞ ...

FRANKRIJK.

PARIJS 9 April.

De berigten uit de provinciën zijn immer door nog ... is echter, het meest voor *Napoleon*. Men schijnt door gansch Frankrijk zeer anti-Napoleontisch gezind. Om zich hiervan te overtuigen heeft de president links en regts verspieders gezonden; doch allen kwamen met voor hem bedroevende tijdingen terug.

Heeft de president ook al in den laatsten tijd weinig gewonnen, nog meer heeft hij ontevredenen gemaakt door zijne wijfeling in het te zamenstellen van een definitief ministerie. De immer doorloopende ... van allerlei soort van combinatiën getuigen reeds genoeg, dat de algemeene wensch zich tot een definitief Kabinet uitstrekt, en dat men dus het zekere voor het onzekere wil.

Heden berigte het half officiële dagblad *la Patrie* weder, dat het ministerie was gekozen, en dat morgen de namen van de nieuwe ministers worden opgegeven worden. Hoewel dit te vermoeden is, kan men echter slecht geloof hechten aan dit berigt, dewijl zelfs de half officiële bladen reeds zoo dikmaals de zamenstelling als getroffen hebben gemeld.

... nog zijn zij ... vergadering heeft zich ... behandeld, ... voorstel van wet op de reorganisatie der nationale garde. Van den kant der bergpartij heeft het wederstand geen opgegevenden worden ontvangen. De gematigde volksvertegenwoordigers waren zeer gematigd, zoodat men spoedig tot eene stemming kon overgaan. Met 432 tegen 206 stemmen besloot de vergadering tot de tweede lezing over te gaan.

— De minister *Vaisse* is kandidaat voor de herkiezing van een volksvertegenwoordiger in de Landes.

— 3 pCt. gisteren 57,55, heden 57,50, 57,55, 57,65, gebleven 57,45. 5 pCt. gisteren 93, heden 93,05; 93,10; 93,50, gebleven 93,25. Bankact. 2115 à 2120. Rusl. 4½ pCt. 96. Sp. 25⅝ ... 6; 3 pCt. 39. Rom. 76⅞. N. L. 76⅝. Piemont 82,85. Belg. 102⅞ ...

BELGIË.

BRUSSEL 9 April.

De hertog en hertogin *d'Aumale* en de prins *de Joinville* zijn gisteren morgen te Ostende en des middags op het kasteel van Laeken aangekomen. Heden zijn zij over Brussel naar Napels vertrokken. Men weet, dat de hertogin *d'Aumale* de dochter is van den prins van Salerno, voor eene maand overleden, en dus nicht van den Koning van Napels.

— Het water, 't welk eene landen en die van Luik overstroomd heeft, is thans grootendeels verdwenen.

NEDERLAND.

'sGRAVENHAGE 8 April.

Z. M. heeft heden morgen de alhier geopende Tentoonstelling van bloemen, enz. met een bezoek vereerd, en zich aldaar eenen geruimen tijd opgehouden. Z. M. heeft HD. bijzondere tevredenheid over den aanleg en de inrigting dezer fraaije Tentoonstelling te kennen gegeven.

— De Eerste Kamer der Staten-Generaal zal vergaderen op Donderdag den 24sten April aanstaande.

— De afdeelingen hebben zich heden (Dingsdag) bezig gehouden met het onderzoek der volgende wets-ontwerpen, als: 1°. betrekkelijk de eenzame opsluiting van gevangenen; 2°. nopens het achterstallig aandeel van Nederland in de Russische schuld in Holland, en 3°. drie naturalisatie-wetten.

— Ten gevolge der bedenkingen, in de afdeelingen gemaakt, omtrent het voorstel van drie leden, betrekkelijk het verleenen, van schadeloosstelling aan de leden der voormalige Eerste Kamer, hebben de voorstellers een gewijzigd ontwerp doen ronddeelen, hetwelk de volgende bepalingen inhoudt:

Art. 1. Aan de leden van de voormalige Eerste Kamer der Staten-Generaal wordt, voor ieder hunner, levenslang, eene schadevergoeding toegekend van *f* 1600 's jaars, te rekenen van den dag, waarop zij hunne betrekking hebben verloren, met dien verstande evenwel, dat aan hem, die reeds uit 's Lands kas eene bezoldiging of een pensioen geniet, in geen geval meer dan *f* 4000 's jaars zal worden uitgekeerd.

Art. 2. Die de schadevergoeding, bij het vorig artikel bepaald, wil genieten, moet binnen drie maanden na de uitvaardiging dezer wet zijne aanvraag aan den Minister van Finantien schriftelijk doen. Hij ontvangt een bewijs, dat aan dit voorschrift voldaan is.

Art. 3. Het regt op schadevergoeding is vervallen voor elk lid van de voormalige Eerste Kamer der Staten-Generaal, die de aanvraag, bij het vorig artikel omschreven, niet tijdig zal hebben gedaan.

AMSTERDAM 9 April.

Het Koninklijk Nederl. Instituut heeft, onder dagteekening van den 4den April j. l., een brief ontvangen van den minister van binnenlandsche zaken, waarin namens Z. M. den Koning te kennen wordt gegeven, dat, in afwachting van Zijner Majesteits beschikking op het adres van den ... Maart jl., het Instituut voor dit jaar ... van de verpligting, welke § ... reglement oplegen, ... vergaderingen, en tot ... vergadering op den ...

— Z. M. heeft aan den heer ... op zijn verzoek, eervol ontslag verleend als schoolopziener in het 9e schooldistrict van Noord-Holland, onder dankbetuiging voor de in die betrekking gepresteerde ... diensten.

— De correctionele regtbank te Amsterdam heeft heden den heer *R. van Beverwoorde*, ter zake van een in den *Courrier Batave*, no. 49, voorkomend stuk, getiteld „*Contestes d'institutions*", schuldig verklaard aan het moedwillig ... openbaar smaden en honen van den persoon des Konings en van leden van het Kon. Huis, en hem deswege veroordeeld tot 2 jaren gevangenis ...

— Door de Nederlandsche Handel-Maatschappij zijn bevracht geworden de navolgende 45 schepen, als:

Voor Amsterdam: *Cornelis Houtman*, kapt. J. H. Rolman; *Claudius Civilis*, E. A. Niehoff; *Adolf van Nassau*, D. D. Bonnema; *Amstel*, J. van Duijn; *Oost Indië*, E. E. Mes; *Agneta*, J. J. Dekker; *Amicitia*, C. Akkerman Jr.; *van der Werf*, B. van der Plas; *Johannes*, K. J. de Jong; *Jupiter*, G. J. van der Meij; *Bolus*, G. Strikwerda Jr.; *President Verkesteren*, C. L. Ruiteris; *Holland*, ... *Jan Evertsen*, C. P. Kuijper; *Theodora en Sara*, A. van Oosterzoom; *Sara Aleida Maria*, H. H. Ti... ...enburg; *Batavier*, D. Grün; *Arduosa*, S. R. Post; *Stadsraad Bisud*, T. de Jong; *Capella*, A. P. Sandberg Jr.; *Jacqueline en Elise*, O. de Haas, en *B. H. van Saxe Weimar*, P. H. Hazewinkel, van Dordrecht.

Voor Rotterdam: *Gerardina*, kapt. M. J. Witsch; *Buitenzorg*, P. Flens; *Helena Christina*, M. van der Plas, *d'Elmina*, J. C. Jansen; *Brouwershaven*, W. M. Zwart; *President Ram*, J. R. Ulruchs; *Maria Elisabeth*, K. J. Jonker; *Mary en Hillegonda*, L. Visser; *Stad Vlaardingen*, C. J. N. Blok; *Prinses Sophia*, J. ...; *Koning Willem II*, L. R. Giesen; *Kortenaer*, A. Glasser Jr.; *Canton*, H. J. Tweehuis; *Wilhelmina Catharina*, J. A. van Doorninck, en *Constantia*, C. J. Kaselhoek.

Voor Dordrecht: *Biesbosch*, kapt. P. M. Vogelsang, en *'s Hertogenbosch*, E. J. Matthijssen.

Voor Middelburg: *Zeepaard*, kapt. J. Giltjes Jr.; *Middelburg*, N. N., en *Schelde*, J. van Dalen Jz.

Voor Schiedam: *Pieter Cornelis Hooft*, kapt. D. H. de Boer; *Stella Maria*, J. F. C. Berger, en *Willem III*, N. N.

— De dagbladen van Madrid geven statistieke opgaven van het bedrag der schuld, die geconverteerd zou worden, en van de sommen, die Spanje jaarlijks tot amortisatie zal noodig hebben. Ziehier eene opgave van het montant, 't welk de Spaansche schatkist in 1852 en vervolgens moet betalen.

In 1852, 78,130,000 realen; in 1853, 71,620,000 realen, in 1854, 70,780,000 realen; in 1855, 70,480,000 realen; in 1856, 83,875,000 realen; in 1857, 83,150,000 realen; in 1858 en 1859, 86,180,000 realen; in 1860 en 1861, 103,270,000 realen; in 1862 en 1863, 122,240,000 realen; in 1864 en 1865, 135,270,000 realen, in 1866 en 1867, 148,300,000 realen; in 1868 en 1869, 161,050,000 realen; in 1870 en vervolgens, 174,360,000 realen.

LEEUWARDEN 7 April.

Maandag ll. heeft door den heer Commissaris des Konings en eene commissie uit het Collegie van heeren Gedeputeerde Staten namens de provincie, de overdragt van het nieuwe krankzinnigen-gesticht te Franeker, aan die stad plaats gehad.

... krankzinnigen, tot dus verre voor rekening der provincie te Deventer verpleegd wordende, is daarop den volgenden dag in het gesticht opgekomen, om er voortaan verblijf te houden. Een 12tal lijders, almog in het gesticht te Dordrecht aanwezig, zal later worden getransporteerd.

ZWOLLE 8 April.

Gisteren arriveerden alhier twee detachementen sterk 30 onder-officieren en manschappen, van Leeu-

warden en Koevorden. — Bestemd voor de dienst in Nederlandsch Indië, zijn zij heden achtend, onder bevel van den luitenant van Doggen Trenchen, van hier naar Harderwijk vertrokken.

UTRECHT 9 April.

Gisteren is alhier uit 's Gravenhage aangekomen een detachement van 42 onderofficieren en manschappen, die vrijwillig dienst voor O. Indië hebben genomen. Zij zijn, onder geleide van den kapitein Sibenga en den luit. Clerks, heden morgen over Amersfoort naar Harderwijk gemarcheerd.

Bij besluit van 7 April jl., heeft Z. M. benoemd, bij de kweekschool schutterij te Utrecht, tot 1e luit. den heer W. R. Dufour, thans 2e luit. tot 2e luit. de heeren G. van Rees en jhr. mr. F. D. F. de Meij van Alkemade, thans schutters.

— In den moestuin van het paleis op het Loo is eene welgelukte proeve genomen met draineerbuizen, vervaardigd op de fabriek van den heer W. H. de Heus, te Utrecht.

Den 31. Maart is aan de Leydsche Hoogeschool gepromoveerd de heer J. W. Houck, van Deventer, in de Regten, met Thesis.

Den 5. April de heer J. F. van de Laar, van Amsterdam, in de Letteren, na openbare verdediging van zijn Specimen, continens: *Observationes Criticas in Plutarchi vitam Dionis.*

Dienzelfden dag de heer *J. F. T. Zeitz*, van Amsterdam, in de Letteren, na openbare verdediging van zijn Specimen, continens: *Observationes Criticas in Plutarchi vitam Arati.*

DEN HELDER 9 April.

Den 8. is te Texel uitgezeild George Washington, kapt. M'Kenzie, naar Curaçao.

Den 8. is van Hellevoetsluis uitgezeild Buitenzorg, kapt. *Flens*, naar Batavia.

— De zoon van den gewezen tooneeldirecteur te Hamburg, *Julius Cornet*, is in Duitschland een tweede Mezzofanti. Hij biedt zich het publiek aan als translateur in de volgende achtendertig talen: 1) Fransch, 2) Italiaansch in alle dialecten, 3) Spaansch, 4) Portugeesch, 5) Romanisch, 6) Engelsch, 7) Zweedsch, 8) Noorwegsch, 9) Deensch, 10 Hollandsch, 11) Vlaamsch, 12) Russisch, 13) Poolsch, 14) Bohemisch, 15) Wendisch, 16) Illyrisch, 17) Serbisch, 18) Slowaaksch, 19) Lettisch, 20) Esthnisch, 21) Finsch, 22) Hongaarsch, 23) Nieuw-Grieksch, 24) Walachijsch, 25) Turksch, 26) Persisch, 27) Arabisch, 28) Armenisch, 29) Chineesch, 30 Japansch, 31) Latijn, 32) Grieksch, 33) Hebreeuwsch, 34) Koptisch, 35) Middel-Hoogduitsch, (dialekt van het Nibelungen-lied,) 36) Angel-Saksisch, 37) Gothisch, 38) Sanskrit. De heer *Cornet* vertaalt in al deze talen, beveelt zich tot overzetting van allerlei soort aan, bijzonder van geregtelijke stukken, documenten, handelbrieven, en beroept zich onder anderen op zijne veeljarige werkzaamheid als corrector en vertaler van Romanische, Slavische, Scandinavische en Oostersche werken voor de aanzienlijkste boekhandelaars van Leipzig.

PROVINCIAAL GEREGTSHOF VAN UTRECHT.

Criminele Teregtzitting.

1. April. *W. s. K.*, schuldig verklaard aan diefstal in dienstbetrekking, dienst, in de woning en ten nadeele van haren meester, en met toepassing van verzachtende omstandigheden veroordeeld tot eene correctionele gevangenis van *zes maanden* en in de kosten.

A. J. G., Het vonnis der Arrondissements-Regtbank te Amsterdam, dd. 17. Julij 1850, waarbij de beklaagde is schuldig verklaard aan het moedwillig toebrengen van eenen stoot en daardoor van eene kwetsuur, en veroordeeld tot eene correctionele gevangenis van *ééne maand*, en tot betaling eener geldboete van *f* 8, *bevestigd*; met veroordeeling van den beklaagde in de kosten van het hooger beroep.

BOTERPRIJS AAN DE WAAG TE LEYDEN.

Zaturdag 5. April. Van *f*. 34 tot *f* 38.

GRAANPRIJZEN AAN DE BEURS TE LEYDEN.

Zaturdag 5. April.

Nieuwe Tarwe *f* 7,20 tot *f* 7,40. Nieuwe Rogge *f* 5,20 tot *f* 5,50. Gerst *f* [illegible] tot *f* 4,10. Haver *f* 2,20 tot *f* 3,10. [illegible]

[illegible]

ADVERTENTIEN.

(4290) *** Getrouwd:

Z. H. VAN KUIJK,

EN

C. M. LUDWIG.

Utrecht 10 April 1851.

(4291) *** Heden werd ons onderhart diep getroffen door plotselijk afsterven van ons geliefd jongste Kind HERMAN; slechts elf maanden mogten wij ons in zijn bezit verheugen.

Utrecht H. J. OSTI.

9 April 1851. J. OSTI, [illegible]

Eenige kennisgeving.

(4292) *** Heden overleed tot onze innige droefheid ons geliefd oudste Kind ALETTA, in den jeugdigen leeftijd van zes jaren.

Utrecht G. J. RUIJSCH.

9 April 1851. E. M. RUIJSCH, geb. LUDWIG.

(4293) *** Voor de vele bewijzen van deelneming betoond bij het overlijden mijner geliefde Moeder, betuig ik bij dezen mijnen opregten dank.

Wed. A. RUTGERS.

Geb. VERMEER.

ZAAL NAAST DEN SCHOUWBURG.

(4294) *** Bij gelegenheid der Utrechtsche Palm-Paardenmarkt: groot STRIJK- en HARMONIE-MUZIEK, op Zondag den 13 April 1851.

Aanvang des avonds ten 8 ure.

J. WOLTERS.

(4295) *** De genen, welke iets te vorderen hebben van, of verschuldigd zijn aan de Nalatenschap van den HoogWelGeb. Heer Jhr. B. L. C. FALCK, gewoond hebbende en onlangs te Utrecht overleden, gelieven daarvan ten spoedigste en vóór 15 April 1851, schriftelijk opgaaf te doen ten kantore van den Notaris VAN SCHERMBEEK, aldaar.

(4296) *** De Schuldeischers in het Faillissement van GERRIT VERWIJNEN en LODEWIJK ANTONIE OHL, Winkeliers en Kooplieden, onder de firma van *Ohl en Verwijnen*, wonende en kantoor houdende te Utrecht, worden nader opgeroepen tegen Dingsdag den twee en twintigsten April 1851, des morgens te tien uren, aan het lokaal der Arrondissements Regtbank te Utrecht, tot verificatie hunner Schuldvorderingen; almede tot het raadplegen en beslissen over een aangeboden accoord.

H. A. M. VAN ASCH VAN WIJCK,

J. VAN TOORENENBERGEN,

Curators.

Aanbesteding van Fouragiën.

(4297) *** De Rentmeester van het Domein Soestdijk maakt bij deze aan de belanghebbenden bekend, dat hij op Woensdag den 23 April 1851, des namiddags ten één ure, onder reserve van approbatie, ten zijne kantore, zal aanbesteden: Het leveren der BENOODIGDE FOURAGIëN van Hooi, Strooi en Haver, voor de paarden der Hofhouding van H. M. de Koningin-Moeder, voor den tijd van één jaar, aanvang nemende met 1. Mei 1851.

De Conditiën zijn geheel gelijkluidend met die van het jaar 1850. De billetten zullen behoorlijk gezegeld en vóór of op den 23 April, ten voormelde kantore moeten zijn aangeboden; terwijl het bestek van af den 16. tot en met den dag der aanbesteding, van 's morgens 10 tot 4 ure, bij den ondergeteekende, zal ter visie liggen.

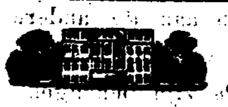
Soestdijk 10. April 1851.

VAN STEYN, *Rentm.*

(4298) *** Commissarissen tot den Straatweg van de Paarden-posterij de Klomp naar het Ingensche Veer, zullen op Dingsdag den 13. Mei 1851, 's voormiddags om 11 ure, ten huize van den Logementhouder *B. van Altena*, te Veenendaal, door het ministerie van den Notaris JAN HARMS KEMELAAR aldaar, in het openbaar verpachten voor den tijd van 3 jaren, aanvangende met 1. Julij e. k., de beide op dien weg bestaande TOLLEN. Nadere informatien zijn te bekomen bij Heeren Commissarissen, en ten kantore van voornoemden Notaris, alwaar de voorwaarden dezer verpachting ter lezing liggen.

KENNISGEVING.

(4299) *** De veiling der HOFSTEDE en LANDEN, onder de gemeente Kamerik Mijzijde, op den 23 April 1851 in de Stads-Herberg te Woerden, geannonceerd in de Courant van 7. dezer, zal geen voortgang hebben, als zijnde dezelve Hofstede UIT DE HAND VERKOCHT.



(4300) *** Op *Morgen* Zaturdag, den 12 April 1851, des namiddags ten vijf ure, in het lokaal van verkoopingen te Utrecht, achter St. Pieter, in het openbaar verkoopen:

N⁰. 1. Een kapitaal, zeer logeabel, net betimmerd en uitmuntend goed onderhouden dubbeld HEEREN-HUIS, met smaakvol aangelegden Tuin, waarin een Bloemenkast, mitsgaders Koetshuis en Stalling voor zes paarden, staande en gelegen te Utrecht, aan de westzijde van de Nieuwe Gracht, bij de Wittevrouwenbrug, wijk H. N⁰. 657, voorzien van: een gestuccadoorden en met wit marmer steenen bevloerden Gang en Vestibule, tenwelker linkerzijde vier met elkander communicerende Kamers, ter regterzijde twee Kamers en Suite, allen behangen, gestucadoord of geplafonneerd, gelambriseerd en voorzien van Schoorsteenen met marmeren Mantels, of van Nissen, elf boven Kamers en Kabinetjes, de meeste met elkander gemeenschap hebbende en met Schoorsteenen of Nissen, allen geplafoneerd en behangen, Provisie- Bad- en Dienstbodenkamers, Keuken met alle vereischten, extra goed bekluisde Kelders, ruime Zolders, Vliering en het geen verder, tot een Huis van eersten rang behoort, alles in den besten staat, te aanvaarden 1 Mei 1851.

N⁰. 2. Een hecht en sterk HUIS met Tuin, staande en gelegen te Utrecht, aan de zuidzijde van den Oud-Munstertrans, wijk F. N⁰. 258, met twee uitgangen, voorzien van: een met wit marmer steenen bevloerden Gang, elf zoo beneden als boven Kamers, waarvan onderscheidene behangen en met Stookplaatsen, Keuken, Kelder, Zolder, enz., verhuurd tot 1 Mei 1852.

N⁰. 3. Een HUIS of Woning, staande te Utrecht in de Molensteeg, wijk H. N⁰. 746, bij de week verhuurd.

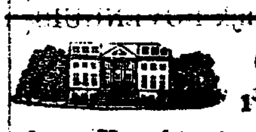
N⁰. 4. Een aangenamen gesitueerde PLEIZIER-TUIN, met steenen Speelhuis, gelegen te Utrecht buiten de Maliebarrière, aan de zuid oostzijde van de Maliebaan, wijk L. N⁰. 269, te aanvaarden 1 Mei 1851.

Breeder bij billetten en nader onderrigt, ten Kantore van den Notaris VAN SCHERMBEEK te Utrecht.

(4301) *** Op *Morgen* Zaturdag 12. April 1851, 's namiddags ten 5 ure, zal in het Lokaal van Verkoopingen, te Utrecht, achter St. Pieter, in het openbaar worden verkocht:

Een kapitaal hecht en sterk HUIS, voorzien van uitmuntende Graanzolders, welke eenen vrijen opgang hebben, Erf en Grond, Kelder en Kluis, aan de gracht uitkomende, staande en gelegen te Utrecht, aan de westzijde van de Twijnstraat, wijk B. N⁰. 185. — Te aanvaarden 1. Mei 1851, met uitzondering van den Zolder op de 1ste verdieping, welke is verhuurd tot 1. Nov. 1851.

Breeder bij billetten en nader onderrigt ten kantore van den Notaris DUYFJES, te Utrecht.



(4302) *** Op *Morgen* Zaturdag 12 April, namiddags ten 5 ure, zal te Utrecht, ten overstaan van den Notaris Mr. H. A. R. VOSMAER, in het openbaar worden verkocht:

Een hecht, sterk en wel doortimmerd dubbeld HEERENHUIS, met Erf, Grond en zeer grooten Tuin, gelegen binnen de stad Utrecht aan de stadswandelingen, onder de Linden, wijk A, No. 220, bij het kadaster bekend in sectie B, No. 1880 en 1936, opgemeten voor 32 roeden 87 ellen.

Dit Huis, bevattende alles wat tot een Heerenhuis van den eersten rang behoort, heeft beneden drie Kamers, een wit marmer bevloerden Gang, waaruit een zeer gemakkelijke ruime Trap van Bentheimer Steen leidt naar eene Bel-étage, op een zeer groot goed verlicht Portaal, waarop zes Ka-

mers, vrij [illegible] naast en in elkander volgende; de middelste dezer Kamers heeft twee Ramen, uitslaande op een Balkon, even als alle deze Kamers het overschoon uitzigt gevende op den smaakvol in verband met de stads wandelingen aangelegden Tuin, op die wandelingen zelve en op de Singels zoo binnen als buiten de stad. Voorts annex deze Kamers nog eene groote Zaal, uitziende op de Nieuwe Gracht en aan de andere zijde des Portaals twee in elkander vallende Kamers aan de Gracht-zijde; alle de Kamers zijn behangen, eenigen gestucadoord, van marmeren Schoorsteenen, en van verscheidene geplaatste Kasten voorzien; ruime Keuken met wel- en regenwaterpomp, beklinkte Kelders, groote Droogzolder met beschoten dak, Dienstbodenkamers, Bergplaatsen voor Brandstoffen en Tuingereedschappen, enz. De Tuin, waarin het Balkon langs eenen gemakkelijken trap toegang geeft, heeft eene uitgang, zoowel achter op de wandelingen als aan de Grachtzijde op de straat.

Het perceel is te bezigtigen Maandags, Woensdags en Vrijdags, van 1 tot 4 ure, voorzien van een toegangbillet, door den Notaris afgegeven.

(4303) *** Op Dingsdag den 29. April 1851, des morgens ten 10 ure precies, zal men voor de Huizinge, binnen Utrecht in de Choorstraat, wijk E, No. 14 en 11, ten overstaan van den Notaris BUSKES, publiek om contant geld, verkoopen:

Eenen netten en zindelijken INBOEDEL, bestaande uit mahoniehouten en andere grove en kleine Meubelen, als Secretaires, Linnenkast, Etagère, Piano, Ledekanten, Kanapé, Tafels, Stoelen, Spiegels en Schilderijen, Bedden, Dekens en Matrassen, Vloerkleeden en Karpetten, Bed- en Tafellinnen, Pendules en Bloemvazen, Porcelein, Kagchels, Koper-, Tin-, Blik-, IJzer-, Hout- en Mandewerk, juweelen Ringen, gouden en zilveren werken, enz.

Daags voor den verkoop te bezigtigen van des morgens 11 tot des namiddags 2 ure.

(4304) *** Op Donderdag den 1. Mei 1851, en zoonoodig den volgenden dag, des voormiddags ten 10 ure, zal men in de Boven-huizinge, gelegen binnen Utrecht, aan de Oostzijde der Kromme Nieuwe Gracht, Wijk G. No. 307, ten overstaan van den Notaris VAN SCHERMBEEK, in het openbaar om contant geld verkoopen: Eenen netten en zindelijken INBOEDEL, bestaande in onderscheidene zoo grove als kleine Meubelen, Ledekanten met Behangsels, Tafels, Stoelen, Spiegels, Zilverwerk, Bed- en Tafellinnen, Bedden, Dekens, Matrassen, Tapijten, Gordijnen, Porcelein, Glas, Aardewerk, Mangelpers, Koper, Tin, Blik, IJzerwerk en wat verder zal worden aangeboden, en op Woensdag den 30. April 1851, bezigtigd kan worden van 10—2 ure.

(4305) *** Op Zaturdag den 3den Mei 1851 des namiddags ten vijf ure precies, zal men aan het Locaal van verkoopingen, binnen Utrecht, achter St. Pieter, publiek verkoopen:

N⁰. 1. Een HUIS, met afzonderlijk BOVENHUIS, Erf en Tuin, te Utrecht, onder Tolsteeg aan de WZ. van den Vaartschen Rijn, Wijk K. N⁰. 209.

N⁰. 2. Drie WONINGEN achter het vorige perceel, in de Laddersteeg, Wijk K. N⁰. 208 *i, k* en *l*.

N⁰. 3. Een HUIS te Utrecht, onder Tolsteeg voor aan het Singel, met afzonderlijk BOVENHUIS, Wijk K. N⁰. 214 *a* en *b*.

N⁰. 4. Een HUIS, naast het vorige, Wijk K. N⁰. 215.

N⁰. 5. Eene POTTENBAKKERIJ en twee WONINGEN, mede onder Tolsteeg, aan de OZ. van den Vaartschen Rijn, Wijk K. N⁰. 121 à 124.

N⁰. 6. Eene WARMOESENIERSHOFSTEDE met twee WONINGEN, Erf en Moesland, groot 11 Roeden 61 Ellen, naast het vorige perceel, Wijk K. N⁰. 125 en 125*a*.

N⁰. 7. Twaalf WONINGEN, voor het vorige perceel, Wijk K. N⁰. 126*b* tot en met *n*.

Breeder bij billetten en nader onderrigt te bekomen ten aanzien van de vier eerste perceelen ten kantore van den Notaris MARTINUS WIGMAN, en ten opzigte van de drie laatste perceelen bij de Notarissen STEVENS en BUSKES, allen te Utrecht.

UIT DE HAND TE KOOP.

(4306) *** Eene STOOKKAST, met 3 ramen, lang 4 el; te bevragen met franco brieven onder Lett. D, bij den Boekhandelaar J. G. BROESE, te Utrecht.

TE HUUR TEGEN MEI AANSTAANDE.

(4307) *** Twee BOVENVOORKAMERS, goed gemeubeleerd, met afzonderlijken opgang, fatsoenlijke en aangename stand; te bevragen bij L. VAN DEN BOSCH, hoek van de Vischmarkt en het Oudkerkhof.

(4308) *** Men verlangt te huren tot Zomer- en *Wintenverblijf*, een BURGERHUIS, met de noodige gemakken van Kelder, Zolder, enz., drie à vier bewoonbare *Kamers* en kleinen *Tuin*, of groot *Bleekveld*, gelegen in de kom of zeer nabij een *Dorp*, of belend aan eene bewoonde *Boerderij*, hetzij in de provincie *Utrecht*, *Overyssel* of *Gelderland*, mits vrij van overstrooming. Opgaven worden verzocht met vermelding, zooveel mogelijk van bijzonderheden en huurprijs. Franco lett. K. aan het adres van de Kantoor-boekverkoopers VAN MEURS & Comp. te Amsterdam.

Neder- en Midden-Rijn DUSSELD. STOOMBOOT-DIENST.

(4309) *** De Agent van bovengenoemde dienst, te Vreeswijk, verwittigt het reizende publiek, dat van heden af deze dienst weder is geregeld, als volgt:

Van ARNHEM naar VREESWIJK:
Zondag, Dingsdag, Donderdag en Vrijdag, 's morgens 9 ure;

Van VREESWIJK naar ROTTERDAM:
Dezelfde dagen, 's middags omstreeks 12 ure.

Van ROTTERDAM naar VREESWIJK:
Maandag, Woensdag, Vrijdag en Zaturdag, 's morgens 6¹/₂ ure; en

Van VREESWIJK naar ARNHEM tot MANHEIM,
Op evengenoemde dagen, 's morgens omstreeks 9¹/₂ ure;

terwijl voorts nadere informatien te bekomen zijn bij A. DE GROOT, in de Liggende Os, op het Vreeburg te Utrecht, bij wien de op deze Dienst correspondérende Diligence naar Vreeswijk afrijdt.

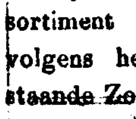
Vreeswijk De Agent voornoemd,
9. April 1851. P. VAN DIJK.

Nouveautés d'Ombrelles, Parapluies et Badines.

(4310) *** Nous avons l'honneur de vous informer, que nous venons de recevoir une riche collection D'OMBRELLES, PARAPLUIES et BADINES en tout genre de nouveautés; ainsi un beau assortiment de soiries en tout genre de couleurs de modèlle, pour recouvrir les Ombrelles et Parapluies à un prix très modéré, dont nous ne craindrons pas ou notre collection sera satisfaisante à ceux qu'il voudront bien venir la visiter. Les affaires toujours croissantes de notre maison sont une garantie du zèle et des soins que nous apportons aux demandes qui nous sont confiées.

G. LESTRADE & FRÈRE.
Choorstraat No. 19.

MAGAZIJN VAN PARASOLS, PARAPLUIS EN BADINES.



(4311) *** De Ondergetekende berigt het geëerde Publiek, dat hij reeds uit Parijs heeft ontvangen een groot assortiment PARASOLS, naar den laatsten smaak en volgens het laatst uitkomend model voor het aanstaande Zomersaizoen; — voorts dat zijne fabriek ruim voorzien is van een grooten voorraad Parapluies en Badines en alles wat tot het vak behoort, ook van zijde van verschillende kleuren en qualiteit, ook beveelt hij zich aan tot het overtrekken en repareren van bovengemelde artikelen, en daar hij alles zal aanwenden om zijne geëerde Begunstigers op de promptste en billijkste wijze te bedienen, vleit hij zich de gunst en het vertrouwen van een ieder, die zich van zijne goederen wil bedienen, waardig te maken en zijn Magazijn met een ruim bezoek vereerd te zien. P. IJRUNDY & C⁰., tusschen de Stadhuis- en Bezembruggen. Lett. D. N⁰. 36.

NATIONALE MILITIE.

PLAATSVERVANGERS. NUMMERVERWISSELAARS.

(4312) *** Dewijl anderen, die vroeger in mijn dienst waren, en daarbuiten de Heer *P. D. C. L*[illegible] niet meer voor mij ondergeteekende werkzaam zijn, zoo is het noodig, dat ik J. VAN SCHERF[illegible] bekend make, dat ik in het huis Wijk C. No. 4[illegible] op de Vuilesloot te Utrecht, *voortgaande* met het [illegible] gen van *plaatsvervangers* en *nummerverwisselaars* [illegible] de Nationale Militie.

Daar mijn *vaders* en *ik* gedurende vele jaren onafgebroken dit beroep hebben uitgeoefend, is het niet noodig, eenige aanprijzing omtrent *onze bediening* hier bij te voegen. J. SCHERFF.

OESTERBERIGT.

(4313) *** H. KOENDERS, Vischmark[t], tweede huis van de Maartensbrug, heeft heden eene lading **Zeeuwsche, Engelsche en Texelsche Oesters** aangekregen, die buitengewoon vet en blank zijn; ingelegde Paling, gemarineerde Haring, Bokkings, Winterharing, [illegible] fijne Leng, Engelsche Bieren, Magasche Citroenen, Paling, enz.; belovende eene prompte bediening.

(4314) *** De Erven Wed. F. G. ONDER DE LINDEN, Bijbel- en Boekhandelaren te Amsterdam, hebben heden uitgegeven en alom verzonden:

PLATO geen PANTHEIST, maar integendeel behoorende tot de Heidenen van Rom. II : 26: *De de regten der wet bewaren*, door A. ROORDA[illegible], Emeritus Predikant van Gent en Ridder der Orde van den Nederlandschen Leeuw, Gr. 8⁰. prijs *f* 0,60.

Zij debiteren nog met goed Succes.

De PAUS en het EVANGELIE, of nog een afscheid van Rome, door J. J. MAURETTE, Pastoor van Serres, (Arriége) in 1841, thans ontslagen. Prijs *f* 0,40.

WAARNEMINGEN, gedaan op het Meteorologisch Observatorium te Utrecht. (*Zonnenburg.*)

April.	Uren.	Wind rigting	Wind kracht	Barom. bij 0° mm	Therm. F	Afwijk. d. temp.	Voch-tigh.	Ge-regen mm	*Aanmerkingen.*
8	8	no.	3	760,46	42,3		0,89	0	Ligt bewolkt.
	2	no.	3	58,45	43,3	— 5.8	88	0,1	Betrokken.
	10	n.	0	55,68	41,4		96	0,5	Zwaar bewolkt.
9	8	zw.	1	55,72	43,7		86	0	id.
	2	zzw.	2	56,88	49,8	— 4,1	69	0	id.
	10	zw.	0	59,13	39,4		94	0	Helder.

PRIJZEN DER EFFECTEN.

AMSTERDAM 9 April 1851.

OMSCHRIJVING.			volgens de Societ. tot mid. des Obligatie-Handels. van	tot	gebl.
NEDERLAND.					
Werkel. Schuld. . . .	$2^1/_2$	pCt.	$57^1/_8$	$57^3/_{16}$	$57^3/_{16}$
dito dito	3	„	$67^1/_{16}$	$67^3/_{16}$	$67^3/_{16}$
dito dito	4	„	$88^1/_8$		
Amortisatie Syndicaat	$3^1/_2$	„	$89^1/_8$	$89^1/_4$	$89^1/_4$
Handel-Maats. 17 Maart . .			$108^1/_2$	$109^1/_2$	$109^1/_2$
Oost-Ind. Leening. .	4	„	$87^1/_2$		
Leen. Holl. Spoorweg	$4^1/_2$	„	$98^7/_8$	99	$98^7/_8$
Aand. Rhijn-Spoorweg	$4^1/_2$	„	$93^1/_4$		
FRANKRIJK.					
Certificaten	3	„	$53^1/_8$	$53^3/_{16}$	$53^3/_{16}$
RUSLAND.					
bij *Hope en Comp.* . . .	5	pCt.	105		
dito 1828 en 1829. .	5	„	104		
dito Cert. 1831 & 1833	5	„	$94^1/_4$	$94^3/_8$	
dito dito 1840 . . .	4	„	$87^1/_4$	$87^5/_{16}$	$87^1/_4$
Certificaten bij *Stieglitz*	4	„	$86^3/_4$	$86^7/_8$	$86^7/_8$
dito Adm. te Lond. . .	$4^1/_2$	„	$95^1/_2$	$95^5/_8$	$95^5/_8$
POLEN.					
Obligatien	4	„	[illegible]	[illegible]	
SPANJE.					
Oblig. *Ardoin.* £ 85,	5	„	$13^{15}/_{16}$	14	$13^{11}/_{16}$
„ „ £ 510,	5	„	14	$14^1/_{16}$	$14^1/_{16}$
Coup. Stukken. . . .	5	„	$13^{13}/_{16}$		
Obligatien	3	„	$39^1/_4$	$39^1/_2$	$39^7/_8$
Binnenl. Schuld. . . .	3	„	$35^1/_{16}$	$35^1/_4$	$35^1/_4$
Passive			$5^1/_8$		
Ardoin Coup.			$8^9/_{16}$	$8^5/_8$	$8^9/_{16}$
OOSTENRIJK.					
Oblig. bij *Goll & C⁰.*	5	pCt.	78		
Oblig. Metaliek. . . .	5	„	$68^3/_4$	69	
dito dito. N.	5	„	$77^1/_8$	$77^3/_{16}$	$77^3/_{16}$
dito	$2^1/_2$	„	$37^3/_{16}$	$37^1/_4$	
BELGIE.					
Certificaten	$2^1/_2$	„	$47^3/_8$		
Certific. bij *Rotschild*	$2^1/_2$	pCt.	$47^9/_{16}$		
BRAZILIË.					
Geld. 1824, £ 100	5	pCt.	$89^1/_2$		
PORTUGAL.					
te Londen	4	„	$37^3/_8$		
dito	4	„	$36^1/_2$		
AMERIKA.					
Mexico Obl. 1837 £ 100	5	„	$31^1/_8$	$31^1/_{16}$	$31^1/_8$

Utrecht, bij L. E. BOSCH en Comp.